

Instruções e Normas Redatoriais para Colaboradores

1. OBJETIVOS

A REVISTA BRASILEIRA DE VIDEOCIRURGIA (RBVC) é órgão oficial de divulgação de trabalhos de cunho científico, da Sociedade Brasileira de Videocirurgia (SOBRACIL) tendo como objetivos registrar os resultados de pesquisa em videocirurgia e matérias afins, fomentar o estudo e aperfeiçoamento pesquisa nesta área, além de estimular a publicação de atualização de seus conhecimentos.

2. ANÁLISE, SELEÇÃO E EXCLUSIVIDADE DOS MANUSCRITOS

Os trabalhos apresentados por colaboradores, serão analisados por uma Comissão de Revisores, devendo ser inéditos e destinar-se exclusivamente à publicação nesta revista. Após o recebimento da remessa, uma cópia do manuscrito sem a identificação autoral é encaminhada a dois ou três revisores designados pelo corpo de editores da revista, encarregados de analisar o artigo científico dentro de prazo de 15 dias. A revisão inclui a sugestão ao editor para aceitar o artigo com ou sem modificações ou de recusá-lo. Todos os artigos recusados serão devolvidos. As recomendações feitas pelos revisores são encaminhadas ao autor principal que decidirá sobre a re-submissão do artigo. Artigos científicos que representam investigação em seres humanos ou em animais devem ter aprovação prévia da comissão de ética da instituição onde o trabalho foi realizado, de acordo com as recomendações da Declaração de Helsinque (1964 e suas versões posteriores de 1975, 1983 e 1989) e das Normas Internacionais de Proteção aos Animais e da Resolução nº 196/96 do Conselho Nacional de Saúde sobre pesquisa envolvendo seres humanos. A re-publicação de trabalho, nacional ou estrangeiro, somente será aceita em casos excepcionais, sob a autorização formal do autor e do periódico detentor do direito de cópia (copyright). Neste caso, deverá ser enviada fotocópia da primeira versão. Para fins de publicação, somente serão aceitos manuscritos com até 06 autores (01 autor principal e 05 co-autores).

3. PERIODICIDADE & MATÉRIAS A PUBLICAR

A RBVC tem periodicidade de publicação trimestral. Presta-se à veiculação matérias de mérito científico, tais como:

- Artigo Original - pesquisa clínica (ou experimental) original;
- Comunicação Preliminar - resultados parciais de novas pesquisas, técnicas ou métodos em estudo;
- Relato de Caso (ou de Reunião Clínica) - com análise crítica e discussão;
- Observação Clínica - acompanhada de análise crítica e discussão;
- Estatística Epidemiológica - com análise crítica e discussão;
- Descrição ou Avaliação - de métodos ou procedimentos, com revisão, análise crítica e discussão;
- Opinião e Análise - de aspectos filosóficos, éticos ou sociais relacionados à área;
- Cartas ao Editor - contendo críticas e sugestões sobre as publicações, assim como questionamentos e/ou comentários sobre artigos anteriores.

4. REQUISITOS PARA APRESENTAÇÃO E REMESSA DOS MANUSCRITOS

Fotocópias e Cópia em Disquete: Os autores deverão enviar por correspondência três (03) fotocópias do manuscrito impresso em papel sulfite, devidamente rubricadas pelo autor principal, para avaliação da Comissão Editorial. Uma cópia em disquete ou CD de todo o documento, deverá ser enviada junto às fotocópias, empregando para sua edição o programa Microsoft WordTM, devidamente identificado em etiqueta externa (Autoria, Título e Data). Ver, adiante, detalhes sobre apresentação de ilustrações e tabelas. Cópia de Segurança: Uma cópia de todo material enviado à revista será remetida para o autor, com o aceite da Comissão Editorial, para futuras verificações de segurança quanto aos direitos autorais. Importante! Procure manter uma cópia de tudo o que foi enviado para a publicação de seu trabalho.

Carta de Apresentação: Todos os manuscritos deverão ser acompanhados de uma carta de apresentação assinada pelo autor principal. Este documento deve manifestar, caso seja interesse dos autores, o desejo em custear a reprodução de ilustrações coloridas.

Permissão para Reprodução e Cessão de Direitos Autorais: Incluir permissão para reproduzir material previamente publicado ou para fazer uso de ilustrações que possam servir para identificar pessoas. Enviar documento de cessão de direitos autorais para a publicação

Proteção de Remessa: Todo material enviado deverá ser acondicionado em envelope resistente, protegendo as fotografias e ilustrações com cartolina, para evitar que dobre.

5. PADRÕES DE FORMATAÇÃO E IMPRESSÃO

Espaço duplo em todas as partes, contendo até 25 linhas em cada lauda.

Numerar consecutivamente as páginas (canto superior ou inferior direito), começando pela página de identificação.

Começar cada nova seção em uma nova página.

Imprimir o manuscrito em papel sulfite branco de qualidade, de 216 x 279 mm, ou A4 (212 x 297mm), com margem de 25 mm, em uma só face.

Seqüência definida das seções:

- Páginas de Identificação (folhas de rosto - vide detalhes abaixo);
- Resumo/Abstract e Descritores (Palavras-chave/Key words);



- Texto e Agradecimentos;
- Referências Bibliográficas;
- Tabelas (uma para cada página, separadamente);
- Ilustrações;
- Legendas;
- Abreviaturas.

6. PREPARAÇÃO DOS MANUSCRITOS

6.1. Página de Identificação (folha de rosto)

Sendo a revisão dos manuscritos cega quanto à identidade dos autores, a Folha de Rosto Identificada deve ser a única página do manuscrito com o nome e o endereço dos autores. Os autores devem verificar que não haja elementos capazes de identificá-los em qualquer outra parte do artigo. A Folha de Rosto Identificada, obviamente, não será encaminhada aos consultores ad hoc.

Folha de Rosto “sem Identificação”

- Título do trabalho completo (conciso e informativo), em português e inglês;
- Título abreviado (máximo 8 palavras).

Folha de Rosto “identificada”

- Nome do(s) autor(es) e Filiação Científica Institucional: referir o serviço(s) e instituição(s) de onde foi originada a pesquisa, detalhadamente. Afiliação e/ou Título dos autores: referir o nome(s) e o maior grau acadêmico e de afiliação institucional, cargos ou títulos, de cada um dos autores.
- Notas de Rodapé (outros dados):
 - Endereço, telefone, fax e e-mail (do autor responsável pela matéria enviada, para fins de contato com os editores da revista).
 - Endereço para solicitações de cópias e contatos (incluir endereço completo e e-mail do autor responsável pela matéria enviada, para fins de publicação na revista).
 - Fontes de Auxílio: devem ser referidos fontes de auxílio financeiro em forma de bolsas, equipamentos e outros.

6.2. Resumo e Abstract

São obrigatórios. Devem conter entre 200 e 250 palavras, com todas as informações importantes do trabalho. De acordo com o tipo de trabalho, devem dispor dos seguintes subtítulos:

- Artigos Originais: Objetivos/Material (ou Pacientes) e Métodos/Resultados/Discussão/Conclusões.
- Artigo de Revisão, Atualização e Opinião: Objetivos/Síntese Histórica/Discussão.
- Relato de Caso ou Reuniões Clínicas: Objetivos/Relato do caso/Síntese de Reunião/ Discussão.
- Nota Técnica ou Comunicações Preliminares de Novas Pesquisas: Objetivos/Relato da Técnica/Relato da Pesquisa/Resultados Preliminares/Discussão.

6.3. Descritores (Palavras-chave & Key words)

Abaixo do Resumo e Abstract, especificar e identificar como tal, 3 a 10 descritores que auxiliarão a indexação do artigo na base de dados, procurando utilizar termos registrados no DeCS ou MESH.

Para isto, o DeCS poderá ser consultado em <http://decs.bvs.br> e o MESH (Medical Subject Index) em <http://www.nlm.nih.gov/mesh/meshhome.html>. Poderão ser empregados, também, termos ou expressões de uso conhecido, caso ainda não existente seu registro como descritor.

6.4. Texto

Os trabalhos de observação clínica ou experimental devem ser divididos e formatados, sempre que possível, da seguinte maneira: Introdução, Pacientes e Métodos, Resultados, Discussão, Conclusões, Agradecimentos, Referências. Outros tipos de artigos, tais como relatos de casos, revisões e editoriais, podem apresentar formatos diferenciados, de acordo com entendimento com a Comissão Editorial. Artigos longos podem incluir subtítulos em algumas seções, especialmente nas de Resultados e Discussão, para esclarecer o conteúdo.

Citações e Referências: As citações de autores contidas no texto deverão ser impressas em número sobrescrito, no canto superior direito da palavra, frase ou parágrafo. Citação de nomes deve ser digitada em CAIXA ALTA. Quando há citação do nome de autor(es) no texto, recomenda-se o seguinte formato:

- Um autor: KOCK¹
- Dois autores: KOCK e PENROSE¹
- Três ou mais autores: KOCK e cols.¹

Obs: No corpo do texto, recomenda-se empregar a forma “...e cols”. Nas referências bibliográficas, recomenda-se empregar a forma “...et al”.

Introdução – Deve conter o objetivo do artigo e resumir os fundamentos lógicos para a realização do mesmo. Apresentar somente as referências estritamente pertinentes e não incluir dados ou conclusões do trabalho que está sendo relatado.

Material (ou Pacientes) e Métodos – Deve descrever claramente a seleção dos indivíduos que intervieram na pesquisa (paciente ou animais de laboratório, incluindo os controles). Identifica idade, sexo e outras características relevantes dos indivíduos. A definição e relevância da raça ou etnia são ambíguas; os autores devem ser especialmente cuidadosos quando usarem estas categorias. Os métodos, os equipamentos (apresentar o nome e endereço do fabricante entre parênteses) e os procedimentos utilizados devem ser identificados com detalhes suficientes para permitir a replicação da pesquisa por outros profissionais.



Os métodos já publicados em outros trabalhos devem ser referidos, e os não conhecidos, brevemente descritos. Os métodos estatísticos e protocolos empregados devem ser descritos, assim como se foram utilizados programas de computadores e quais. Os autores que apresentam revisões devem incluir uma seção que descreva os métodos empregados para localizar, selecionar, obter e sintetizar as informações. Estes métodos também devem estar referidos, sucintamente, no resumo. Quando se trata de experimentos com seres humanos, deve ser esclarecido se os procedimentos empregados respeitaram os critérios éticos da comissão sobre experimentação humana. Não usar os nomes dos pacientes, suas iniciais, número que lhes foi conferido no hospital, especialmente no material ilustrativo. Quando se trata de experimentação com animais, indicar se foram seguidas as recomendações institucionais sobre o cuidado e utilização dos animais de laboratório.

Resultados — Apresentar os resultados em uma sequência lógica no texto, tabelas e figuras. Não repetir no texto todos os dados das tabelas e ilustrações; enfatizar ou resumir somente observações relevantes.

Discussão — Destacar os aspectos novos e importantes do estudo, assim como as conclusões dele derivadas. Evitar repetir, de forma detalhada, informações já apresentadas na Introdução ou Resultados. Incluir na seção Discussão as implicações dos achados e suas limitações, mencionando envolvimento com futura pesquisa. Relacionar as observações com outros estudos relevantes.

Conclusões — Vincular as conclusões aos objetivos do estudo evitando-se fazer afirmações não qualificadas e conclusões que não forem plenamente respaldadas pelos dados. Os autores devem evitar, em particular, fazer declarações sobre os benefícios econômicos e gastos, a menos que seu manuscrito inclua informações e análises econômicas. Evitar a menção de qualquer trabalho que ainda não esteja concluído. Estabelecer novas hipóteses apenas quando estiverem claramente justificadas. Quando for conveniente, incluir recomendações.

Agradecimentos — Ao final do artigo poderão ser incluídas declarações de agradecimento, a pessoas ou instituições, especificando a natureza de sua colaboração e/ou participação no desenvolvimento da pesquisa. Agradecer apoio técnico em parágrafo separado daqueles destinados aos agradecimentos por outro tipo de contribuição.

6.5. Referências Bibliográficas

Devem ser relacionadas apenas as referências mencionadas no texto, em ordem alfabética (ou em ordem de citação) e numeradas consecutivamente. Identificar as referências no texto, tabelas e legendas por números arábicos, sobrescritos.

Citações de trabalhos aprovados para publicação, mas ainda não publicados, deverão aparecer como “No prelo” ou “A ser publicado” (os autores deverão obter permissão, por escrito, para citar estes trabalhos, assim como se certificar de que foram aceitos para publicação).

Evitar citação de “comunicação pessoal” a menos que seja informação essencial e que não possa ser obtida em fontes impressas (em tal caso o nome da pessoa e a data em que se deu a comunicação deverão constar entre parênteses no texto).

A RBVC assume o “estilo Vancouver” (uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals) disponível em:

<http://www.acponline.org/journals/annals/01jan97/unifreq.htm>, também publicado em *N Engl J Med* 1997;336(4):309-315 e preconizado pelo Comitê Internacional de Diretores de Revistas Médicas.

Os “Requisitos Uniformes” (estilo Vancouver) baseiam-se em grande parte nas normas de estilo da American National Standards Institute (ANSI) adaptado pelo NLM (National Library of Medicine). Informações completas sobre o formato, para outros tipos de publicação, podem ser consultadas em: Requisitos Uniformes para Manuscritos, *Rev Saúde Pública* 1999;33(1), disponível em <http://www.fsp.usp.br/~rsp>.

Exemplos de formato para impressão de referências:

- artigo de periódico

Incluir apenas os 6 primeiros autores, seguidos de “et al”. Não utilizar CAIXA ALTA ou negrito ou sublinhado ou itálico, para nenhuma das indicações. Os títulos das revistas são abreviados de acordo com o Index Medicus, na publicação “List of Journals Indexed in Index Medicus” disponível em <http://www.nlm.nih.gov/tsd/serials/lji.html>, e as revistas da latino-américa disponíveis em http://www.bireme.br/abd/P/lista_geral.htm.

Ex: Parkin DM, Clayton D, Black RJ, Masuyer E, Friedl HP, Ivanov E, et al. Childhood leukemia in Europe after Chernobyl: 5 years follow-up. *Br J Cancer* 1996; 73: 1006-12.

- livro

Ex: Riggsven MK, Bond D. Gerontology and leadership skills for nurses. 2nd ed. Albany (NY): Delmar Publishers; 1996.

- capítulo de livro

Ex: Philips SJ, Whiosnant JP. Hypertension and stroke. In: Laragh JH, Brenner BM, editors. Hypertension: pathophysiology, diagnosis and management. 2nd ed. New York: Raven Press; 1995. p.465-78.

- trabalho apresentado em evento

Ex: Bergtson S, Solheim BG. Enforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. In: Lun KC, Degoulet P, Piemme TE, Rienhoff O, editors. MEDINFO 92. Proceedings of the 7th World Congress on Medical Informatics; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland, Amsterdam: North Holland; 1992. p.1561-5.

- dissertação de tese

Ex: Carvalho ACP. A contribuição da tomografia computadorizada ao diagnóstico do aneurisma dissecante da aorta [dissertação - mestrado]. Rio de Janeiro: Faculdade de Medicina, Universidade Federal do Rio de Janeiro; 1993.

- artigo de revista em formato eletrônico

Ex: Morse SS. Factors in the emergence of infectious diseases. *Emerg Infect Dis* [periódico online] 1995;1(1). Disponível em: URL <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm> [consultado em 11/12/2002].



- artigos de opinião ou técnicos online

Ex: Carvalho ACP, Marchiori E. Manual de orientação para a elaboração de monografias, dissertações e teses. Disponível em: URL <http://www.radiologia.ufrj.br/manual.htm> [consultado em 08/12/2002].

6.6. Tabelas

Imprimir uma tabela em cada folha separada. Devem ser numeradas, consecutivamente, segundo a ordem em que apareçam no texto, com algarismos arábicos, e encabeçadas por um título breve. Os dados apresentados em tabelas não devem ser, em geral, repetidos em gráficos. Para sua montagem, seguir as "Normas de apresentação tabular" estabelecidas pelo Conselho Nacional de Estatística (Rev Bras Est 1963, 24:42-60).

As notas explicativas no rodapé das tabelas devem restringir-se ao mínimo possível e ser referidas pelos seguintes símbolos, na ordem: * / + / § / ** / ++ / §§ etc, e assim sucessivamente. Identificar as medidas estatísticas de dispersão tais como desvio-padrão e média-padrão de erro.

6.7. Ilustrações (fotografias, desenhos, gráficos, etc.)

Devem ser numeradas, consecutivamente e com algarismos arábicos, de acordo com a ordem em que foram citadas pela primeira vez no texto, sendo mencionadas como "**Figura**". Toda documentação fotográfica deverá conter, no verso (a lápis) o número correspondente à legenda e à página de texto onde deverá constar a indicação da posição correta (frente ou pé), podendo ser levemente colada em folhas soltas. Ilustrações (desenhos ou fotos soltas, sem montar) não devem ter mais do que 203 x 254mm. As legendas devem ser apresentadas em folhas à parte. As ilustrações devem permitir uma perfeita reprodução. Os desenhos e gráficos devem ser feitos em papel vegetal ou em papel branco, a tinta nanquim e as letras com normógrafo, nunca datilografadas ou manuscritas. Serão aceitas impressões em papel qualidade fotográfica, das fotografias digitalizadas de alta resolução. Neste caso, devem ser enviadas cópias das imagens digitalizadas, em disquete ou CD, no formato de arquivo BMP, JPEG ou TIF. Não serão aceitas fotos coloridas para publicação em preto e branco. As ilustrações em cores devem, sempre que possível, ser apresentadas em cores reais. As ilustrações radiográficas deverão ser enviadas sob a forma de cópia fotográfica, de boa reprodução. As ilustrações coloridas serão custeadas pelos autores do trabalho, mediante prévio orçamento.

Legendas para Ilustrações

Imprimir usando espaço duplo, em páginas separadas, com números arábicos correspondentes à figura. Quando os símbolos, flechas, números ou letras são usados para identificar uma ou várias partes das figuras, identificar e esclarecer o significado de cada uma com clareza na legenda. Explicar a escala interna e identificar o método de corantes usado para microfotografias.

6.8. Abreviaturas

Utilizar somente abreviaturas padrão, evitando inclui-las no título e no resumo. O termo completo deve preceder a abreviatura quando ela for empregada pela primeira vez, salvo se forem unidades comuns de medida.

7. **PROTEÇÃO DOS DIREITOS DE PRIVACIDADE DE PACIENTES** - Nenhuma informação que possa identificar um paciente que participou de uma pesquisa (descrições, fotografias, genealogias), poderá ser publicada sem consentimento por escrito do mesmo. Fotografias que possam incorrer neste aspecto poderão ser rejeitadas pela editora, caso venha infringir o direito à privacidade. Nestes casos, poderá ser solicitado pela editora o documento formal de consentimento.
8. **APROVAÇÃO PELA COMISSÃO DE ÉTICA EM PESQUISA DA INSTITUIÇÃO ONDE O TRABALHO FOI REALIZADO** - Os autores devem enviar carta assinada por todos ou pelo autor principal onde se declara a aprovação do estudo pela Comissão de ética em Pesquisa da instituição quando se tratando de pesquisa clínica envolvendo seres humanos. Essa carta pode ser substituída pelo próprio parecer.
9. À RBVC reservam-se todos os direitos, inclusive de tradução, em todos os países signatários da Convenção Pan-Americana e da Convenção Internacional sobre os Direitos Autorais.
10. A reprodução total ou parcial dos trabalhos em outros periódicos, com menção obrigatória da fonte, dependerá da autorização da Revista.
11. Para fins comerciais, é proibida a tradução ou reprodução parcial ou total dos trabalhos publicados nesta Revista.
12. A RBVC não aceita matéria paga em seu espaço redatorial, nem paga qualquer valor, em espécie ou outros, aos autores dos trabalhos publicados em suas páginas.
13. A RBVC se reserva o direito de não aceitar os originais que não considerar apropriado (apresentação, datilografia, número de cópias, material em disquete, itens abrangidos, etc) assim como propor modificações, de acordo com as apreciações dos Consultores e Conselho Editorial.
14. A redação, quando o caso, adaptará automaticamente todos os trabalhos aceitos para publicação às presentes normas.

Endereço para remessa de manuscritos:

Editores da Revista Brasileira de Videocirurgia
SOBRACIL – Av. das Américas, 4.801 sala 308
Centro Médico Richet, Barra da Tijuca
CEP 22631-004 Rio de Janeiro, RJ – Brasil
e-mail: revista@sobracil.org.br

Verificando os Manuscritos antes do Envio “Checklist”

Antes de enviar um artigo, os autores deverão observar os seguintes itens:

- ☒ Preparar **03 cópias do trabalho** (incluindo figuras, tabelas e gráficos com respectivas legendas).
- ☒ Incluir uma **01 Cópia em disquete ou CD** (gravado em programa *Microsoft Word*TM), contendo tabelas e gráficos, com respectivas legendas.
- ☒ Redigir: a) **Carta de Apresentação** do trabalho; e b) **Carta de Permissão para Reprodução** (incluindo autorização para reprodução de publicação prévia) e **Cessão de Direitos Autorais**.; c) **Carta de Aprovação da Pesquisa Clínica pela Comissão de Ética em Pesquisa** da Instituição onde o trabalho foi realizado.
- ☒ Incluir: **a) Página de identificação** (folha de rosto identificada), contendo Título completo em português e inglês; Nome e Afiliação (ou Titulação) dos autores; Instituição de origem do trabalho; Endereço, Telefone, e E-mail do autor principal; e **b) Página não identificada** (folha de rosto sem identificação) com **Título Completo e Abreviado**, para fins de encaminhamento ao Conselho Editorial.
- ☒ Verificar **padrões de formatação e impressão** (numeração consecutiva das páginas, espaço duplo, impressão em uma só face, etc).
- ☒ Verificar **a sequência de Subtítulos das Seções** (de acordo com o tipo de trabalho)
- ☒ Incluir no **Resumo e Abstract**: os **Objetivos** do trabalho, assim como os **Materiais (ou Pacientes) e Métodos** empregados, comentando os **Resultados** obtidos e **Conclusões**. Checar os Descritores (em português e inglês). O Resumo e *Abstract*, deverão ter entre 200 a 250 palavras.
- ☒ **Checar se as Referências Bibliográficas estão de acordo com o padrão da revista**, numeradas de modo consecutivo, em ordem alfabética, ou de acordo com a sequência de citação no texto.
- ☒ **Verificar Legendas de Figuras, Gráficos e Ilustrações**, que deverão ser apresentadas em folhas separadas.
- ☒ **Fotografias e Ilustrações** deverão ser apresentadas com boa qualidade gráfica, que permita reprodução (não serão aceitas fotos ou ilustrações coloridas para reprodução em branco&preto). Identificar no verso, e a lápis, o número correspondente à legenda e à página do texto.

A **REVISTA BRASILEIRA DE VIDEOSQUIRURGIA** se reserva o direito de não aceitar os originais que não considerar apropriado (apresentação, datilografia, número de cópias, material em disquete, itens abrangidos, etc) assim como propor modificações, de acordo com as apreciações dos Consultores e Conselho Editorial.